

النقود والضرائب

الحساب المصرفي / استقبال الاموال و دفع الفواتير
الضرائب
الديون
العيش بمدخول مالي قليل

الحساب المصرفي/ استقبال الاموال و دفع الفواتير

الاشخاص الذين يكسبون المال ويدفعون الفواتير يحتاجون الى فتح حساب مصرفي او حساب في دائرة البريد. تستخدم في عمليات التسوق عادة كارتات البنوك أو بطاقات الائتمان وعلى نطاق واسع .

الحساب المصرفي

يملك اغلب القاطنين في سويسرا حسابات مصرفية. تحول المعاشات الشهرية العائده للموظفين في العاده الى حساباتهم المصرفية. هناك عدد كبير من البنوك تقدم خدمة فتح حسابات مصرفيه خاصة للافراد. ان فتح الحسابات المصرفيه في العاده مجاني, لكن الخدمات المصرفيه ليست مجانيه وتختلف من بنك لآخر وكذلك الارباح السنويه على المدخرات. لذي فمن الاجدى التحقق قبل فتح حساب مصرفي. يلزم لفتح حساب بنكي عرض ما يؤكد شخصية مقدم الطلب كأن يكون جواز سفر او بطاقة تعريف/هويه.

كارتات البنوك / بطاقات الائتمان

يحصل كل من يفتح حساب مصرفي على كارت يحمل رقما للحساب يُمكن حاملة من سحب النقود، يمكن سحب هذه النقود من البنوك الخاصه التي اصدرت الكارت. هذه البنوك ودائرة البريد تقدم ايضا خدمة البطاقه الالكترونيه (ميسسترو على سبيل المثال)، حيث تمكن هذه البطاقه الحائزين عليها من سحب الاموال من المكائن الالكترونيه والدفع في المحلات. هذه البطاقات يمكن استخدامها في الخارج ايضا. تختلف تكلفة هذه الخدمات من بنك الى آخر. يمكن ايضا استخراج بطاقات ائتمان من مقدمي عروض مختلفين. الخدمات وكلفتها تختلف اختلافا كبيرا من عارض لآخر، لذلك فإنه من المجدي المقارنة بينها. تستخدم خدمة الدفع بالكارتات و بطاقات الائتمان على نطاق واسع في الوقت الحاضر.

دفع الفواتير

تدفع الفواتير (Rechnungen) في العادة من خلال قسائم خاصه في دائرة البريد أو عن طريق الإيميل. يوجد اليوم ثلاث طرق لدفع الفواتير:

- الدفع الإلكتروني: يتم دفع الفواتير عن طريق الانترنت وهي طريقه شائعه ومنتشره بشكل واسع وامنه ايضا
- الدفع النقدي: يتم دفع الفواتير في دائرة البريد شخصيا ونقدا. الاشخاص الحائزين على الكارت الخاص بالبريد يمكنهم دفع الفواتير مباشرة من الحساب الشخصي. عملاء وعميلات البنوك يمكنهم ايضا تكليف البنك المختص دفع فواتيرهم .
- الدفع في مكتب البريد: يمكن تكليف مكتب البريد او البنك دفع الفواتير تحريريا. للمزيد من المعلومات يمكن الاستفسار من البنك او البريد.
- طرق دفع الفواتير الشهرية المتكرره:
- اجراءات الدفع الشهري المتكرر (L.S.V) مريحه. لان قيمة الفواتير تخصم اوتوماتيكيا من الحساب المصرفي. للمزيد يمكن الاستفسار من قبل منظم الفاتوره او البنك/ البريد
- عندما تكون قيمة الفاتوره بنفس القيمة شهريا مثل (ألأجار)، يمكن في هذه الحاله تنظيم عقد دفع الفواتير المتكرر لتحويل الاموال (Dauerauftrag).

دفع قيمة الفواتير محدده باطار زمني. عدم الالتزام بفترة الدفع المحدده يمكن ان يتبعها اللجوء : الى تحصيل الديون (Betreibung).

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.hallo-baselstadt.ch/ar/money-and-taxes/accounts--transactions

الضرائب

تحديد العبء الضريبي في سويسرا متعلق بالدائرة البلدية. أهم الضرائب الواجبة الدفع هي ضريبة الدخل وضريبة الأملاك وضريبة القيمة المضافة.

النظام الضريبي

جباية الضرائب (Steuern) في سويسرا تقع على عاتق كل من الدولة الاتحادية، والكانتونات، والبلديات، والطوائف الدينية الخاضعة للقانون العام. يفرق المرء بين الضرائب المباشرة والضرائب الغير مباشرة. أهم الضرائب المباشرة هي ضريبة الدخل وضريبة الأملاك. مسؤولية دفعها تقع على عاتق صاحب العلاقة شخصياً. بالنسبة الى الضرائب الغير المباشرة فتتمثل بضريبة القيمة المضافة وضريبة التبغ والزيوت. وهذه الضرائب متضمنة في قيمة السلعة. وبما ان جباية الكثير من الضرائب من مسؤولية الدائرة البلدية والكانتون، يوجد هناك اختلاف كبير بقيمة الضريبة المباشرة بين المناطق السكنية. يتم جباية الضريبة من الزوج والزوجة معا.

الاستقطاع الضريبي المباشر

يتم جباية ضريبة الدخل من القادمين الجدد الاجانب من كلا الجنسين بشكل مباشر من المعاش الشهري. (الاستقطاع الضريبي المباشر، Quellensteuer). التسجيل يتم عند مع رب العمل الذي عين الموظف.

- تحديد قيمة الضريبة يعتمد على قيمة الدخل مع اخذ الوضع العائلي بنظر الاعتبار مثلاً (اعزب، متزوج، مطلق) عدد الأطفال... الخ. على المقيم الاجنبي الإبلاغ عن أي تغير في وضعه العام فوراً.
- الاستقطاع الضريبي المباشر ممكن ان يتضمن خصومات اضافيه على سبيل المثال لا الحصر الخصومات على الودائع 3. Säule و فوائد الديون وقيمة تكاليف العلاج وغيرها من الامثلة.
- يجب على أي شخص لديه أصول التصريح عنها ودفع الضرائب عنها بشكل منفصل.
- يتوجب على الأشخاص الذين يتجاوز دخلهم السنوي ال 120000 فرنك ملئ استثماره الاقرار الضريبي اسوة بالمقيمين الدائمين والمواطنين حيث يتم ادراجهم ضمن البرنامج (الضريبي المعتاد).
- يتوجب على الاجانب المتزوجين من مواطن او مواطنة او من الحائزين على الاقامة الدائمة من النوع C ادراج اقرارهم الضريبي ضمن البرنامج (الضريبي المعتاد).

يمكن لإدارة الضرائب في الكانتون (Kantonale Steuerverwaltung) تقديم المزيد من المعلومات حول الاستقطاع الضريبي المباشر. يمكن لإدارة الضرائب في الكانتون المساعدة في حال الاستفسار عن تحديد قيمة الضرائب على الممتلكات.

النظام الضريبي المعتاد

يتم تسديد الضرائب من قبل المواطنين وحاملي الاقامة الدائمة من النوع C بحسب (Ordentliche Besteuerung). يتم حساب قيمة الضرائب استناداً الى اقرار ضريبي (Steuererklärung) يتم ملؤه في إلكترونيًا من قبل الشخص المعني. يُنصح بالدفع المسبق للضرائب (Vorauszahlung). يمكن حساب مقدار الضرائب المتوقعة من خلال حاسب الضرائب (Steuerrechner). تعتبر تعبئة استثماره الاقرار الضريبي من المسائل المعقدة، حتى بالنسبة الى المواطنين السويسريين والمواطنات السويسريات، لذلك فمن المستحسن طلب الدعم والمشورة عند تقديم الاقرار الضريبي لأول مره.

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)
www.hallo-baselstadt.ch/ar/money-and-taxes/taxes

الديون

"ان عدم دفع الفواتير في المواعيت الزمنية المحددة، يعرض أصحابها الى عواقب جدية. توفر مراكز الديون الاستشارية خدماتها لمساعدة المتعسرين مالياً."

التذكير و استحصال الديون

يصل الاشخاص الذين لم يدفعوا الفاتوره في الوقت الزمني المحدد تذكيراً أولي بعدها يصل تذكير ثاني (Mahnung). يحق للدائن في كل وقت تقديم طلب الى دائرة استحصال الديون (Betreibung) من اجل استردادها. يتلقى المتعسر في هذه الحالة اوامر بالدفع الى دائرة تحصيل الديون المختصة (Betreibungsamt) مضافة اليها التكاليف الادارية الخاصه بالدائره. المدين الذي يعتقد ان اوامر الدفع غير صحيحة يستطيع الطعن (Rechtsvorschlag) بالقرار في دائرة استحصال الديون المختصة. تمتلك دائرة استحصال الديون صلاحية الحجز على الاملاك الشخصية والمعاش الشهري بالاضافه الى ادراج اسم المدين في سجل الديون (Betreibungsregister) (حتى لو تم دفع المستحقات لاحقاً)، ويمكن ان يتسبب في جملة أمور سلبيه منها مشاكل في ايجاد منزل جديد.

الديون

يمكن "للمتعسرين أو المدينين" طلب المشوره من مراكز الديون الاستشارية (Schuldenberatungsstellen). هناك يمكن الحصول على المساعدة. ينظر المختصون مع طالبي المشوره في تحديد الحاله و إيجاد الحلول. منظمة الكاريتاس (Caritas) تقدم خدمة الاستشاره عن طريق الهاتف ودون الحاجه للتعريف بالنفس: رقم الهاتف المجاني " 0800708708 , " SOS- Schulden " Beratungs- Hotline ". اذا تطلب الامر مساعدة اضافيه يمكن ان يحول المرء الى مواقع اخرى. يمكن الحصول على المساعدة والمعلومات المفيدة عن طريق الإنترنت لدى المركز الاستشاري Plusminus.

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.hallo-baselstadt.ch/ar/money-and-taxes/debt

العيش بمدخول مالي قليل

الحياة في سويسرا مكلفة بشكل نسبي ، لذلك من المفيد شراء بعض المواد المستعملة. حيث يتوفر لذوي الدخل المحدود محلات خاصة لشراء المواد و بسعر رخيص.

البضائع المستعملة

يوجد في سويسرا العديد من المخازن الاقتصادية (Brockenhäuser). يمكن الحصول هناك على البضائع بسعر مخفض جداً. تعرض في بعض الاسواق الخاصة بضائع شخصية مستعملة وعلى سبيل المثال هناك اسواق السلع المستعملة (Flohmärkte)، بورصة الملابس المستعملة و بورصة أدوات التزلج... الخ. هناك أيضاً بوابات الانترنت الخاصة بالتسوق لبيع وشراء البضائع المستعملة وهي طريقة مرغوبة للتبضع.

الرياضة / الثقافة / التعليم

يمكن الاشخاص الذين يحصلون على قسائم (Kulturlegi) من الحصول على منافع مادية لمتابعة فعاليات وقت الفراغ، والرياضة، والثقافة والتعليم. يتم منح هذه القسائم من خلال منظمة الكاريتاس وبعد التحقق من استحقاق مقدم الطلب لهذه القسائم. يمكن أيضاً الحصول على التخفيضات على الكثير من النشاطات لدى اقتناء بطاقات Familienpass أو FamilienpassPlus أو colorkey.

اسواق الكاريتاس

يسمح للأشخاص من ذوي الدخل المحدود التبضع من اسواق الكاريتاس (Caritas Markt) تتوفر في هذه الاسواق مواد غذائية واخرى متنوعة خاصه بالاستعمال اليومي وباسعار مخفضه. يحتاج الأشخاص للتبضع من هذه الاسواق الى قسائم يمكن الحصول عليها من مقر منظمه الكاريتاس بعد التحقق من احقية الشخص في الحصول عليها. يوجد محل في بازل.

الدعم الحكومي

يحق للمتعسرين ماليا الحصول على منافع مالهية تتلخص في تخفيض بدل الاشتراك في التأمين الصحي، طلب زيادة او تقديم طلب للحصول على منحة دراسية. في بعض الحالات الخاصة يمكن للمتعسر ماليا الحصول على تأمينات اجتماعية او مساعدة اجتماعية. يمكن للعائلات ذوي الدخل المحدود الحصول على معونة مالية لدفع الإيجار إذا توفرت لديها شروط معينة (Familienmietzinsbeiträge).

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.hallo-baselstadt.ch/ar/money-and-taxes/living-with-little-money